



# 本科专业人才培养方案与教学大纲

(2023 版)

(对外专业开设的课程)

专业名称：俄语

专业代码：050202

学科门类：文学 05

专 业 类：外语语言文学类 0502

外国语学院

2023 年

## 目 录

一、对外专业开设课程教学大纲.....	1
1、《大学俄语I-III》2023 版教学大纲@.....	1
二、每门课程对应外专业明细.....	9

# 一、对外专业开设课程教学大纲

## 1、《大学俄语I-III》2023 版教学大纲@

### 1 课程的基本描述

课程名称:	大学俄语I-III		Русский язык I-III	
课程编号:	U090323TW01			
课程性质:	公共课		适用专业:	非俄语专业
参考教材 及 线上资源:	理论	何红梅 马步宁.全新大学俄语综合教程第 1/2/3 册.北京: 高等教育出版社, 2009 年/2010 年		
	实验			
	线上资源	微信公众号: 俄语开讲啦, 俄语追梦人等		
总 学 时:	56/64/64 学时		理论学时:	56/64/64 学时
实验学时:	0 学时		上机学时:	0 学时
线上教学平台	超星学习通, 钉钉等			
翻转、案例 实践、创新	翻转: 24/28 学时; 案例: 24/28 学时; 实践: 6 学时; 创新: 2 学时			
学 分:	4 学分		开课学期:	第 1/2/3 学期
前导课程:	高中俄语			
后续课程:				

## 大学俄语

《大学俄语》是公共基础课, 为非外语专业学生的一门必修课程。课程以外语教学理论为指导, 借助多种教学模式和教学手段以俄语语言知识与应用技能、跨文化交际和学习为主要内容。大学俄语课程同时也是拓宽知识和了解世界文化的素质教育课程, 兼具工具性和人文性。教学包括理论和实践两个部分, 主要教学内容包括生词、课文、语法、听力四部分; 练习部分从听、说、读、写、译五个方面训练培养学生良好的语言习惯及语言能力, 力求保证学生在大学期间的俄语语言水平稳步提高, 满足他们各自不同专业的发展需求。

## Описание предмета

Предмет «русский язык» является органической частью высшего образования, это---обязанная элементарная дисциплина для студентов. На основании теории обучения иностранного языка данная дисциплина охватывает обучение знания русского языка, развитие способности употребления и межкультурной коммуникации. В то время он

является предметом культурного и полноценного образования, помогающий студентам расширению кругозора и знанию всемирной культуры. В основном он включает теорию и практику, направленные на развитие аудирования, речевого выражения, чтения, перевода и изложения на русском языке. Предмет включает разделы: «Аудирование», «Новые слова», «Текст», «Грамматика», «Письмо».

Система обучения и упражнений способствуют формированию языковых навыков и речевых умений, и обеспечивают удовлетворению потребности развития специальностей студентов.

## 2 教学定位

### 2.1 课程教学目标

大学俄语课程是大学生的一门必修的基础课程，以外语教学理论为基础，是以语言知识与应用技能和跨文化交际为主要内容，并集多种教学模式和教学手段为一体的教学体系。

该课程教学目标是培养学生的俄语综合应用能力，从听、说、读、写、译五个方面进行教学和训练。提高学生运用语言的实能力，从根本上规范学习者的语言输出，保证其言语交际活动的准确、标准和习惯性，为学习者的高年级学习及更高层次的语言研究奠定必要的基础。使他们在今后工作和社会交往中能用俄语有效地进行口头和书面的信息交流，同时增强其自主学习能力，开阔视野，提高综合文化素养，以适应我国社会发展和国际交流的需要。

根据教育部公布的《大学俄语课程教学要求》以及我校的实际情况，将我校大学俄语教学目标定位以下几个方向。

具体内容如下：

提高学生的听力和阅读能力的同时，重点训练口语、翻译和写作等应用能力，同时为通过俄语四、六级考试做全面准备。选用多种教学方法，培养学生有效的学习策略和思辨能力，增强自主学习能力，以适应信息社会和国际交流的需要。根据教育部大学俄语中为非俄语专业学生设定的一般标准的要求，以及大学俄语四、六级等级考试的标准要求，将教学目标具体细分如下：

**1.听力理解能力：**能基本听懂俄语谈话和讲座，能基本理解题材熟悉、篇幅较长的俄语广播和电视节目，语速为每分钟 120 词，能掌握其中心大意，抓住要点和相关细节。能基本听懂用俄语讲授的专业课程。

**2.口语表达能力：**规范词汇及句子在语篇中的语音语调。能用俄语就一般性话题进行比较流利的会话，能基本表达个人意见、情感、观点等，能基本陈述事实、理由和描述事件，表达清楚，语音、语调基本正确。

**3.阅读理解能力：**能基本读懂俄语国家大众性报刊杂志上一般性题材的文章，阅读速度为每分钟 80 词。在快速阅读篇幅较长、难度适中的材料时，阅读速度达到每分钟 100 词。能阅读所学专业的综述性文献，并能正确理解中心大意，抓住主要事实和有关细节。

**4.书面表达能力：**能基本上就一般性的主题表达个人观点，能写所学专业论文的俄文摘要，能写所学专业的俄文小论文，能在半小时内写出不少于 100 词的短文，内容完整，观点明确，条理清楚，语句基本通顺。

**5.翻译能力：**能借助词典翻译俄语大众性报刊上题材熟悉的文章，俄汉译速为每小时约 240 个单词，汉俄译速为每小时约 200 个汉字。译文通顺达意，理解和语言表达错误较少。能使用适当的翻译技巧。

## 2.2 课程目标与毕业要求的对应关系

毕业要求	毕业要求指标点	课程目标					
		1	2	3	4	5	6...
1、德育培养	具有良好的道德品质、正确的世界观、人生观和价值观、高度的社会责任感、创新精神，具有深厚的爱国情怀和广阔的国际视野；	√	√	√	√	√	
2、人文知识素养	掌握俄苏文学发展史及与俄罗斯相关的历史、地理、社会、文化等各种国情知识，具有一定的人文素养；	√	√	√	√	√	
3、基础外语语言知识	掌握外语语言知识，具有基本的外国语语言运用能力。	√	√			√	
4、语言交际能力	具有良好的语言表达能力、人际沟通能力、团队协作能力和创新能力						
5、使用现代工具	掌握文献检索、资料查询及运用现代信息技术获取相关信息的基本方法，具有初步的实际工作能力	√	√				
6、实际运用能力	能借助词典对一般性题材的文章进行俄汉互译，俄汉译速为每小时 200 俄语单词，汉俄译速为每小时 150 个汉字，译文基本传达原文的意义，符合中俄文表达习惯。	√	√				
7、解决问题的能力	掌握基本的科技和经贸知识，具备较强的分析问题和解决问题的能力。	√			√		

## 2.3 课程的主要特点

本课程是一门重要的公共基础课，我校大学俄语课程是必修课，采用动态管理模式；课程设置体系突出应用型语言课程的特色；在教学内容和方法上更加体现以学生为本的人性化教育思想；建立包括考查语言应用能力在内的俄语测试。

## 2.4 教学方法

采用传统授课方式，以案例教学法、翻转课堂等为主要教学方法。以归纳法、演绎法、对比法教学方法为辅助。

**案例教学**是一种开放式、互动式的新型教学方式。通常，案例教学要经过事先周密的策划和准备，要使用特定的案例并指导学生提前阅读，要组织学生开展讨论或争论，形成反复的互动与交流，并且，案例教学一般要结合一定理论，通过各种信息、知识、经验、观点的碰撞来达到启示理论和启迪思维的目的。在案例教学中，所使用的案例既不是编出来讲道理的故事，也不是写出来阐明事实的事例，而是为了达成明确的教学目的，基于一定的事实而编写的故事，它在用于课堂讨论和分析之后会使学生有所收获，从而提高学生分析问题和解决问题的能力。

**翻转课堂**是指重新调整课堂内外的时间，将学习的决定权从教师转移给学生。这种教学模式可充分利用课堂内的宝贵时间，同时学生也能够更专注于主动的基于任务的学习，从而获得更深层次的理解。教师不再占用课堂的时间来讲授信息，这些信息需要学生在课后完成自主学习，他们可以看视频讲座、听广播、阅读功能性强的电子书，还能在网络上与别的同

学进行讨论,能在任何时候去查阅所需要的材料。在课后,学生自主规划学习内容、学习节奏、风格和呈现知识的方式,教师则采用讲授法和协作法来满足学生的需要和促成他们的个性化学习,其目标是为了让学生通过实践获得更真实的学习。

翻转课堂是目前大学俄语教学中所采用的较新的教学模式,在最初面向学生时应遵循激发学生学习兴趣为基本原则。目标是思想内涵与文化内涵较丰富的教学内容的讲授。因为,此类教学内容如果单凭教师讲授与课堂讨论无法了解它们的深层意义,学生不会获取深层的理解与文化感知,因此需要利用翻转课堂的教学模式,使学生课后进行一定时间的学习与思考,继而在课堂上进行讨论。这时,课堂讨论所关注的就不仅是简单的语言点,而是深层的文化现象,培养了学生的独立思考能力与自主学习能力。

除此之外,在教学中还运用以下传统语言教学法,如,

**归纳法:**语言的规律需要不断地归纳总结才能便于学生记忆和掌握。归纳法是从个别到一般,从部分到整体,从具体到抽象的教学方法。其过程一般为:教师提出例词、例句,引导学生观察、分析、对比例词、例句,启发学生或由教师从例词、例句中归纳出语法规则,最后进行巩固语法规则的操练,即举出大量的例子加以训练,以便于学生记忆和巩固。归纳法有利于加强语法知识的系统性,从而提高教学效果。

**演绎法:**演绎法是从一般到个别,从整体到部分,从抽象到具体的教学方法。其具体步骤为:教师提出语法规则,分析语法规则并举出例词、例句,进行语法规则的大量练习,最后适当进行小结。用演绎法进行语法教学简便省时。

**对比法:**利用对比的方法进行语法学习,其中有两层含义:一是指利用英语语法与俄语语法进行对比,通过英俄语法对比可以让学生认识到英俄两种语言表达方式的不同,克服英语语言习惯的干扰,从而使学生真正认识到俄语语法的特点;二是指在俄语语法内部进行较。在俄语中,许多语法项目都具有同一现象,但也有细微差别,这就需要进行对比教学。

### 3 知识点与学时分配

#### 3.1 听力训练 (学时: 10 学时)

1. 填空练习的词汇特点。(学时: 2 学时)
2. 听力练习中的高频常用词。(学时: 2 学时)
3. 长对话的主题范围、问题类型、问题关注点与问题之间的连续性。(学时: 2 学时)
4. 篇章听力的主题范围、篇章逻辑、问题类型与问题的关注点。(学时: 4 学时)

#### 3.2 会话训练 (学时: 6 学时)

1. 基本俄语语音发音训练。(学时: 2 学时)
2. 中国学生俄语语音中的常见错误解析与纠正。(学时: 2 学时)
3. 单词的重音、句子中的重读单词以及句子语调训练。(学时: 2 学时)

#### 3.3 词汇、语法及阅读综合训练 (学时: 20 学时)

1. 构词法、词源变化规则与俄语词汇发展史。(学时: 2 学时)
2. 单词记忆方法: 音标记忆法、词根记忆法与词块记忆法(学时: 4 学时)
3. 篇章逻辑结构的基本类型、篇章类型的划分以及不同篇章类型的特点。(学时: 4 学时)
4. 常见常用的句式结构分析。(学时: 4 学时)
5. 深度阅读与快速阅读的目标与要点。(学时: 4 学时)

6. 篇章中的思想文化要点。（学时：2 学时）

### **3.4 写作训练 （学时：10 学时）**

1. 句子（简单句、复合句）的不同类型与构成；常用的 10 个基本句式。（学时：2 学时）
2. 句子写作中的常见错误解析。（学时：2 学时）
3. 主题句与拓展句之间的整体性、连贯性与一致性原则。（学时：2 学时）
4. 段落发展的基本逻辑（事实、例子、因果、对比、比较与分类）。（学时：2 学时）
5. 三段式作文写作模式与大学英语四级考试作文要求。（学时：2 学时）

### **3.5 翻译训练（学时：10 学时）**

1. 翻译的基本原则理论教学；（学时：4 学时）
2. 汉译俄与俄译汉段落翻译的特点与区别。（学时：4 学时）
3. 句子翻译的要点与常见错误解析；段落翻译的要点与常见错误解析。（学时：2 学时）

## 4 教学活动设计

知识领域	具体目标	教学内容及过程	效果与评价	学生学法	教师教法
俄语语言及文化习俗	了解并在交际中使用当地礼节，尊重各自民族的风俗，热爱中华优秀传统文化。 1、。 2、拓宽学生的视野。3、增强对世界文化差异的认同。	<b>大学俄语 1</b> 礼节和风俗 精读课文《面包》 1、周密的策划和准备，并预先提供多个案例给学生 2、要求学生提前阅读、 3、要组织学生开展讨论或争论，提供的案例。	通过本次课程学习，学生了解并掌握 1、俄罗斯民族主要的礼节和风俗； 2、礼节和习俗的由来； 3、中俄礼节习俗重大差异 4、有关面包的俗语谚语； 5、面包对俄罗斯民族的意义等等；	通过视频，影像，杂志等各种渠道搜集到的相关信息、知识、经验和不同观点。	运用讲授法和翻转课堂教学法，教师要事先可与学生形成反复的互动与并流，并要结合一定理论，来启示学生。



## 5 案例设计

### 5.1 翻转课堂教学法

翻转课堂教学法是指重新调整课堂内外的时间，将学习的决定权从教师转移给学生。这种教学模式可充分利用课堂内的宝贵时间，同时学生也能够更专注于主动的基于任务的学习，从而获得更深层次的理解。教师不再占用课堂的时间来讲授信息，这些信息需要学生在课后完成自主学习，他们可以看视频讲座、听广播、阅读功能性强的电子书，还能在网络上与别的同学进行讨论，能在任何时候去查阅所需要的材料。在课后，学生自主规划学习内容、学习节奏、风格和呈现知识的方式，教师则采用讲授法和协作法来满足学生的需要和促成他们的个性化学习，其目标是为了让学生通过实践获得更真实的学习。

翻转课堂是目前大学外语教学中所采用的较新的教学模式，在最初面向学生时应遵循激发学生学习兴趣为基本原则。目标是思想内涵与文化内涵较丰富的教学内容的讲授。因为，此类教学内容如果单凭教师讲授与课堂讨论无法了解它们的深层意义，学生不会获取深层的理解与文化感知，因此需要利用翻转课堂的教学模式，使学生课后进行一定时间的学习与思考，继而在课堂上进行讨论。这时，课堂讨论所关注的就不仅是简单的语言点，而是深层的文化现象。

例如，《全新大学俄语基础教程》第一册《俄罗斯饮食》这一课。这是一篇精读课文，以这篇课文讲授为例

**教学内容：** 大学俄语 课文

**教学方法：** 翻转课堂教学法

**教学用时：** 2 学时

这篇课文要解决的问题是“俄式大餐和中餐的差别”这就涉及到饮食文化差异的问题。但究竟什么是文化差异？这时，就可以采用翻转课堂的教学模式。具体可分为下列三步：

首先，教师在翻转课堂之前布置下列思考题：

- 1、俄罗斯的饮食特点是什么？
- 2、中国的饮食特点是什么？
- 3、中俄饮食地域性的差别？

其次，教师给出有关上述思考题的影片、记录片以及阅读材料让学生课后观看或是阅读。

最后，学生在课堂上透过课文的学习，讨论上述思考题，并有逻辑地用俄语呈现自己的思考。此次翻转课堂教学方式就覆盖了地域差异在饮食中的体现这一知识点，同时培养了学生的独立思考能力与自主学习能力，使学生在既定的四个层面达到预定目标。

### 5.2 案例教学法

案例教学，是一种开放式、互动式的新型教学方式。通常，案例教学要经过事先周密的策划和准备，要使用特定的案例并指导学生提前阅读，要组织学生开展讨论或争论，形成反复的互动与交流，并且，案例教学一般要结合一定理论，通过各种信息、知识、经验、观点的碰撞来达到启示理论和启迪思维的目的。在案例教学中，所使用的案例既不是编出来讲道理的故事，也不是写出来阐明事实的事例，而是为了达成明确的教学目的，基于一定的事实而编写的故事，它在用于课堂讨论和分析之后会使学生有所收获，从而提高学生分析问题和解决问题的能力。

以《全新大学俄语基础教程》第二册的礼节和风俗 单元的精读课文《面包》讲授为例。

**教学内容：** 大学俄语 礼节和风俗 精读课文《面包》

**教学方法：** 案例教学法

**教学用时：** 2 学时

“礼节和风俗”是语言学习和跨文化交际中非常重要的一个课题，不同民族的文化风俗存在很大差异，对于外语学习者来说了解并在交际中使用当地礼节，尊重各自民族的风俗是非常必要的。在正式讲授这篇课文之前，教师要事先周密的策划和准备，并预先提供多个案例给学生，要求学生提前阅读，要组织学生开展讨论或争论，提供的案例。

- 1.俄罗斯民族主要的礼节和风俗；
- 2.礼节和习俗的由来；
- 3.中俄礼节习俗重大差异
- 4.有关面包的俗语谚语；
- 5.面包对俄罗斯民族的意义等等；

可与学生形成反复的互动与并流，并要结合一定理论，通过视频，影像，杂志等各种渠道搜集到的相关信息、知识、经验、观点来启示学生关于不同民族礼节和风俗差异的讨论和分享，从而拓宽学生的视野，增强对世界文化差异的

## 6 作业设计

通过学生独立课堂完成习题和课下作业可以达到检查教学效果的目的。在俄语教学中，教师也是通过学生完成作业的情况了解教与学的效果。从而调节教与学的进程和改善教学方法，提高教学水平。根据本门课的特点，恰当布置习题，让学生通过适量的"习题"训练，掌握和巩固课本知识。

1. 听力练习：强化学生语音敏感度及听说实践能力
2. 词汇背诵：要求学生加深词汇记忆
3. 语法练习：掌握语法规则，灵活运用
4. 阅读理解：要求学生预习课文，课堂教学中能正确回答问题
5. 段落翻译：要求学生能够运用所学的语法知识，正确地翻译句子
6. 写作练习：对学生多能力的综合考察

## 7 调查问卷设计

为及时得到教学效果评价，本课程将利用 APP 进行问卷调查。在问卷调查结束后，及时向学生反馈调查结果。

### 1. 背景知识调查

开课前通过调查问卷对学生的背景和基础知识进行摸底，包括对前导课程和基本理论、原理、方法的掌握程度等。

### 2. 教法与学法调查

课程进行过程中，对教学方法和学生学法进行调查，了解学生的学习效果，并及时进行调整。

### 3. 同学互评

针对小组讨论、辩论，翻转课堂及方案设计等通过投票进行互评。

### 4.学习效果自评

课程结束前，通过调查问卷了解学生对学习效果的自我评价。

## 8 形成性评价与终结性评价

### 8.1 形成性评价

在教学过程中，为了随时了解学生学习情况，及时给学生反馈或作出教学调整，促进学生更好地学习，与教学同步进行形成性评价。形成性评价要根据学习目标及活动设计明确的评价量表。

形成性评价方式：课堂表现（包括学生记笔记情况、线上测试、回答问题等方面）、课堂讨论（包括课堂讨论、头脑风暴等方面）、平时作业（含自主学习）、大作业、在线论坛、翻转课堂等。

形成性评价各方式的重点考评价内容、评价标准如下表：

形成性评价标准

表现水平 成果要素	$100 > x \geq 90$	$90 > x \geq 80$	$80 > x \geq 70$	$70 > x \geq 60$	$x < 60$
课堂表现	笔记完整，积极参与教学活动，踊跃回答问题，准确率大于90%。在以客观题为主的APP在线测验中，准确率在90%以上，顺利完成对知识的记忆和理解。	笔记完整，认真参与教学活动，回答问题准确率大于80%。在以客观题为主的APP在线测验中，准确率为80~90%，较好地完成对知识的记忆和理解。	笔记不完整，上课状态一般，回答问题准确率大于60%。在以客观题为主的APP在线测验中，准确率为70~80%，基本完成对知识的记忆和理解。	听课不够认真，上课状态一般。在以客观题为主的APP在线测验中，准确率为60~70%，部分完成对知识的记忆和理解。	缺课6次以上。在以客观题为主的APP在线测验中，准确率为60%以下，不能完成对知识的记忆和理解。
课堂讨论	能够应用所学的知识和原理，很好地按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，经过分析、推理、整合后提出自己的观点，并有充足的证据支撑	能够应用所学的知识和原理，较好地按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，经过分析、推理后提出自己的观点，并有证据支撑	能够应用所学的知识和原理，基本上按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，提出自己的观点（仅罗列），同时有证据支撑	能够应用所学的知识和原理，基本上按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，提出自己的观点（仅罗列），有部分证据支撑	不能应用所学的知识和原理，针对问题提出自己的观点，无证据支撑
平时作业	作业完整，思路清晰，准确率大于90%，字迹工整。自主学习能力、分析问题及解决问题能力训练很好地完成	作业完整，准确率大于80%，字迹工整。自主学习能力、分析问题及解决问题能力训练较好地完成	不交作业2次以内，准确率大于70%。自主学习能力、分析问题及解决问题能力训练基本完成	不交作业3次以内，准确率大于60%。自主学习能力、分析问题及解决问题能力训练部分完成	不交作业4次以上。自主学习能力、分析问题及解决问题能力训练未完成

### 过程性考核题型、分值及范围

题型及 分值 内容	听力 15 分	阅读理解 40 分	词汇语法 15 分	俄译汉 15 分	写作 15 分
范围	1、课后听力练习 2、全国大学俄语四、六级听力真题（公众号：追梦俄语人） 3、测试题听力部分	1、全国大学俄语四、六级历年阅读真题题库 2、两套测试题阅读理解部分	1、本阶段词汇语法 2、全国大学俄语四、六级历年词汇语法真题题库 3、两套测试题词汇语法部分	1、课文文本及课后题 2、全国大学俄语四、六级历年俄译汉真题题库	以本阶段教学中言语话题自命题写作80-100 个词。

#### 注：写作评分标准

(1) 15—13 分：内容切题，意思连贯，表达清楚，句式和句子结构有变化，表达手段丰富；用词多样，基本无语法错误。

(2) 12—10 分：内容切题，意思基本连贯，表达比较清楚，句式和句子结构有一定变化，用词比较正确，无重大语法错误。

(3) 9—7 分：内容基本切题，意思表达不够连贯，有些地方表达不清楚，句式和句子结构比较单调，用词基本正确，语言基本上无重大语法错误。

(4) 6—4 分：内容尚切题，意思表达不连贯，表达不清楚，句式和句子结构很单调，用词不太正确，语言上有重大语法错误。

(5) 3—1 分：内容基本不切题，意思不连贯，表达不清楚，句式和句子结构单调，多处用词不正确，语言有较多重大语法错误。

(6) 0 分：文不切题，条理不清，语句混乱，无法理解；  
表达清楚，语言无错误，但文不对题。

**2.按长度计分：**70 个词以上不扣分；  
60---69 词，扣 3 分；  
50---59 词，扣 5 分；  
40---49 词，扣 7 分；  
30---39 词，扣 9 分；  
30 词以下，扣 11 分。

### 自主学习评价标准

表现 水平 成果 要素	$100 > x \geq 90$	$90 > x \geq 80$	$80 > x \geq 70$	$70 > x \geq 60$	$x < 60$
观看 视频	完整的观看视频三次以上，理解学习内容超过 90%。	相对完整的观看视频三次以上，理解学习内容超过 80~90%。	观看视频三次以上，理解学习内容 70~80%。	观看视频三次，理解学习内容 60~70%。	观看视频不足三次，理解学习内容不足 60%。

查阅文献资料	查阅相关文献资料 6 篇及以上，且文献均为优质高相关性文献	查阅相关文献资料 5 篇，且文献大多为优质高相关性文献	查阅相关文献资料 4 篇，且文献大多为优质高相关性文献	查阅相关文献资料 3 篇，且文献部分为优质高相关性文献	查阅相关文献资料 3 篇以下，且文献质量不高或相关性较差
完善笔记	能够根据教学视频及文献资料，通过自学将所有问题解决，并整理笔记，逻辑清晰，内容齐全。	能够根据教学视频及文献资料，通过自学将大部分问题解决，并整理笔记，逻辑清楚，内容较齐全。	能够根据教学视频及文献资料，通过自学将部分问题解决，并整理笔记，逻辑较清楚，重要内容涵盖。	能够根据教学视频及文献资料，通过自学将个别问题解决，并整理笔记，有一定的逻辑性，但内容有少部分欠缺。	不能够根据教学视频及文献资料自学解决问题，笔记无逻辑性，内容欠缺。
思考题	能够清晰完整的回答自学思考题目，准确率在 90%以上	能够较清楚完整的回答自学思考题目，准确率在 80~90%	能够较清楚完整的回答自学思考题目的关键点，准确率在 70~80%	能够基本清楚的回答自学思考题目的关键点，准确率在 60~70%	不能够完整的回答自学思考题目的关键点，准确率在 60%以下

注：①每一个自主学习任务的成果要素不一定全部涵盖，仅需根据相关任务的要素对应的表现水平进行评价。

②部分自主学习任务对应的成果为大作业中的某个环节，则需根据大作业的评价量表进行评价。

### 在线论坛评价标准（加分）

表现水平 成果要素	优良（1.0-0.8）	达标（0.8-0.6）	有待改进（<0.6）
观点内容 （问题分析）	能够应用所学的知识和原理，较好地按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，经过分析、推理、整合后提出自己的观点，并有充足的证据支撑	能够应用所学的知识和原理，基本上按课程目标要求识别和判断问题的关键环节，提出自己的观点（仅罗列），同时有证据支撑	不能应用所学的知识和原理，针对问题提出自己的观点，无证据支撑
观点表达 （沟通）	观点明确，陈述思路清晰，语言表达准确、简洁、专业，积极向上。	观点基本明确，能够将观点陈述清楚，语言表达准确、专业。	观点基本不明确，不能将自己的观点表述清楚，语言繁复，出现专业术语的错误。
对其他同学的回应 （沟通）	每章的在线论坛讨论有两次以上对同学的回应；向他人提出有建设性、助益性、支持性的评论；尊重与自己不同的意见。	每章的在线论坛讨论有两次对同学的回应；尊重与自己不同的意见。	很少或没有对同学进行回应；不尊重他人的意见。

### 翻转课堂评价标准（加分）

表现水平 成果要素	优良（1.0-0.8）	达标（0.8-0.6）	有待改进（<0.6）
小组沟通协作	小组分工明确，协作中配合默契，能与其他成员共同商讨、解决问题，能够积极主动与他人交流，认真听取他人意见，很好地完成个人分工，保证了小组任务的顺利完成。	小组有一定的分工，能够有一定的配合，能就个别问题与其他成员商讨、解决，与他人有一定的交流，基本完成个人分工，不影响小组任务的完成。	小组分工不明确，组内成员缺少配合和交流，不能完成个人分工，从而影响了小组任务的完成。
课堂成果展示和交流	将小组的研究讨论成果以 PPT 形式展示。条理清晰、内容完整，PPT 制作清晰美观，讲解生动、语言准确，与同学有高质量的互动交流。	将小组的研究讨论成果以 PPT 形式展示。条理较清晰、内容较完整，PPT 制作清楚，能够讲解明白、语言较准确，与同学有较好的互动交流。	将小组的研究讨论成果以 PPT 形式展示。思路不清、内容不完整，PPT 制作简陋，语言表达不清，与同学缺少互动交流。

注：翻转课堂环节进行的自主学习评价标准见“自主学习评价标准”。

## 8.2 期末考核评价

期末考试的考题既要重视考察学生对本课程的基本概念、基本方法和原理的掌握程度及灵活应用能力，又要考察学生的综合运用知识及对实际问题进行分析、解决的能力。考题题型及分值如下：

### 期末考核题型、分值及范围

题型及 分值 内容	听力 15 分	阅读理解 40 分	词汇语法 15 分	俄译汉 15 分	写作 15 分
范围	1、课后听力练习 2、全国大学俄语四、六级听力真题（公众号：追梦俄语人） 3、测试题听力部分	1、全国大学俄语四、六级历年阅读真题题库 2、两套测试题阅读理解部分	1、本阶段词汇语法 2、全国大学俄语四、六级历年词汇语法真题题库 3、两套测试题词汇语法部分	1、课文文本及课后题 2、全国大学俄语四、六级历年俄译汉真题题库	以本阶段教学中言语话题自命题写作 80-100 个词。

注：写作评分标准

#### 1. 按内容计分

(1) 15—13 分：内容切题，意思连贯，表达清楚，句式和句子结构有变化，表达手段丰富；用词多样，基本无语法错误。

(2) 12—10 分：内容切题，意思基本连贯，表达比较清楚，句式和句子结构有一定变化，用词比较正确，无重大语法错误。

(3) 9—7 分：内容基本切题，意思表达不够连贯，有些地方表达不清楚，句式和句子结构比较单调，用词基本正确，语言基本上无重大语法错误。

(4) 6—4 分：内容尚切题，意思表达不连贯，表达不清楚，句式和句子结构很单调，用词不太正确，语言上有重大语法错误。

二、(5) 3---1 分：内容基本不切题，意思不连贯，表达不清楚，句式和句子结构单调，多处用词不正确，语言有较多重大语法错误。

(6) 0 分：文不切题，条理不清，语句混乱，无法理解；  
表达清楚，语言无错误，但文不对题。

2. 按长度计分：70 个词以上不扣分；  
60---69 词，扣 3 分；  
50---59 词，扣 5 分；  
40---49 词，扣 7 分；  
30---39 词，扣 9 分；  
30 词以下，扣 11 分。

### 8.3 终结性评价

终结性评价作为学生学习过程和学习结果的最终评价，给出一个具体的成绩（分数），以成果档案袋的形式呈现。

终结性评价方式：形成性评价结果（分数）、期末考试。

终结性评价的成绩构成：总成绩为 100%，课堂表现（包括学生记笔记情况、线上测试、回答问题等方面）成绩占 5%，课堂讨论占 5%，平时作业（含自主学习）成绩占 10%，过程性考核成绩占 20%；期末成绩占 60%。

### 8.4 课程考核对课程目标的支撑

考 核 环 节	分值	考核/评价细则	课程目标			
			1	2	3	4
平时作业	10	(1) 主要考核学生对每章节知识点的复习、理解和掌握程度； (2) 每次作业按 10 分制单独评分，取各次成绩的平均值作为此环节的最终成绩。	√	√	√	√
			2	2	4	2
课堂表现	5	教师根据学生记笔记情况、回答问题、APP 在线测试等方面的表现评分。	√	√	√	
			1	2	2	
课堂讨论	5	教学过程中设置多个课堂讨论环节，多数是分组进行的，可采用教师打分和学生互评的方式评分	√	√	√	√
			1	2	1	1
过程性考核	20	(1) 主要考核学生学习过程中各阶段知识掌握情况； (2) 按照各教学目标制定测试评价标准，对各项进行评分后，取分数的总和作为此环节的最终成绩。	√	√	√	√
			5	5	5	5
期末考试	60	卷面成绩 100 分，以卷面成绩乘以其在总评成绩中所占的比例计入课程总评成绩。	√	√	√	√
			9	24	18	9
合计：100 分			18	35	30	17

## 二、每门课程对应外专业明细

课程编号	课程名称	对应外专业
U090323TW01	大学俄语 I -III	安全工程、应用物理学、无机非金属材料工程、机器人工程、机械电子工程、物联网工程、环境工程、电子科学与技术、经济学、能源与动力工程、自动化、计算机科学与技术、高分子材料与工程等